

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 13  
  
**Rubrik:** Gedankensplitter

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Gedanken- splitter

von Peter Heisch

Die Schoggirute zum Samichlaus ist ein sprechendes Symbol unserer Erziehungsmethode: Zuckerbrot und Peitsche zu einem Sinnbild verschmolzen.

Der Zwiespalt unserer Zeit offenbart sich am Streusalz: Ohne seine Anwendung gibt es kein Durchkommen – mit ihm erfolgt das Durchrosten.

Heute haben Psychiater alle Hände voll damit zu tun, dass sie Leute, die nichts zu tun haben, soweit bringen, dass sie etwas mit sich anzufangen wissen. Das Ganze nennt man dann Therapie.

Wieviele von denen, die abends in die Fernsehröhre glotzen, geben sich der Täuschung hin, die Welt zu durchschauen.

Die Gegensätze stossen sich häufig auf engem Wohnraum in den Betonsilos: Wir wohnen zwar immer dichter beisammen, kommen einander jedoch nicht näher.

Man merkt zum ersten Male, dass man älter wird, wenn man die überreichten Geburtstagsgeschenke nur als Trostpreise empfindet.

Das ist die Tragik des Alters: Man hat zwar genügend Lebenserfahrung gesammelt, aber nun lässt das Gedächtnis nach, dieselbe auch zu verwerten.

«Es ist mir», schreibt ein Leser an die Redaktion eines Blattes, «ein dringendes Bedürfnis, ein solches bei Ihnen zu verrichten.»

AWG

Aufina hilft Ihnen im Umgang mit Geld

**5200 Brugg**      **1211 Genf 1**      **9001 St. Gallen**  
Badenerstr. 11      17, rue du Cendrier Poststrasse 23  
Tel. 056 41 37 22      Tel. 022 31 97 50      Tel. 071 23 13 23

**4000 Basel 10**      **1002 Lausanne**      **1950 Sion**  
Steinenvorstadt 73      2, rue Caroline 2, rue du Scex  
Tel. 061 22 08 64      Tel. 021 20 76 31      Tel. 027 2 95 01

**6500 Bellinzona**      **6901 Lugano**      **3600 Thun**  
Viale Stazione 11      via L. Canonica 4 Bälliz 49  
Tel. 092 25 96 46      Tel. 091 3 87 41      Tel. 033 3 16 86

**3001 Bern**      **6000 Luzern**      **8401 Winterthur**  
Laupenstrasse 10      Hirschengraben 43 Obergasse 20  
Tel. 031 25 50 55      Tel. 041 23 65 55      Tel. 052 22 92 25

**2502 Biel**      **2001 Neuenburg**      **6300 Zug 2**  
Bahnhofplatz 9      8, rue du Bassin Baarerstrasse 73  
Tel. 032 3 22 27      Tel. 038 24 61 41      Tel. 042 21 68 33

**7000 Chur 2**      **4600 Olten**      **8003 Zürich**  
Bahnhofstr. 44      Ringstrasse 8 Birmensdorferstrasse 83  
Tel. 081 22 41 24      Tel. 062 22 23 91      Tel. 01 33 59 60

## Aufina schenkt Ihnen ein Adress-Register. Damit Sie den offenen Kredit-Tresor überall finden.

Der Aufina-Tresor ist jetzt in 18 Städten offen und steht zu Ihrer Verfügung. Was bedeutet das für Sie? Dass Sie ganz in Ihrer Nähe stets offene Türen finden, wenn Sie Privatkredit suchen.

Kommen Sie ungeniert bei uns vorbei — oder rufen Sie an. Wir gewähren Ihnen gerne und schnell Kredit bis zu mehreren tausend Franken. Ganz unkompliziert, ohne Papierkrieg, ohne Bürgen und ohne bei Arbeitgeber und Bekannten herumzuspionieren.

Aufina-Kredite sind faire Kredite, mit klaren Bedingungen und einer Versicherung, welche die Raten für Sie bezahlt, wenn Sie während langer Zeit arbeitsunfähig werden sollten.

Die Adresse des nächstgelegenen «offenen Tresors» finden Sie oben in

diesem Inserat. Damit sie nicht verlorengeht, halten wir Ihnen ein praktisches Adress- und Telefonbüchlein bereit. Sie erhalten es kostenlos, wenn Sie uns Ihre Adresse mitteilen.

**Bon für ein Adressen-  
und Telefonregister**  
(nur gültig solange Vorrat)



Name	_____	AB C D E F G H I K L M N O P R S T U V W Z
Vorname	_____	
Strasse	_____	
PLZ	_____	
Ort	_____	
Einsenden an Aufina AG, Postfach A 160, 8030 Zürich		02

Aufina — der offene Kredit-Tresor der Schweiz. Bankgesellschaft